

エアーでほぐす、  
新感覚の世界へ。



さらに進化した

Sylphino α  
シルフィーノ アルファ

エアーだから、やさしく柔らかくそしてダイナミックに。  
もみ玉レスの新感覚マッサージチェア・シルフィーノα。  
「マッサージは好きだけど、  
機械的に押されるのは苦手……」  
そんな方のために、合計40枚のエアバックが、  
立体的にじっくりと押し、ストレッチするエアーほぐし。  
頑固なコリをほぐすカギは、「空気」にありました。



伸ばす、ひねる、締める。

# 空気に技あり

柔らかなあたりのエアバックが、  
しっかりフィットしてからだを調律。  
ストレッチ後の健やかさがやってきます。  
エアーでほぐす新感覚のシルフィーノαが、  
より便利に、より強く、進化しました。

## Sylphino α

シルフィーノ アルファ



標準小売価格：¥336,000 (税別)  
機種名：SD-921  
JANコード：4582304510066 日本製

New 1

### リモコンで簡単操作 ワンタッチの電動リクライニング!

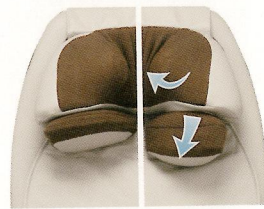


#### らくらく操作

手元のリモコンで  
ワンタッチのカン  
タン電動リクライ  
ニング。煩わしい  
操作からも解放。

New 3

### 枕部が上下にスライドでき 体に合ったセットが簡単!



#### 首つかみ

首・肩コースでは首をつか  
んで、ひっぱり伸ばします。  
やさしい空気のマッサー  
ジなのに、コース終了後  
のスッキリ感は格別です。

#### ツインポンプ搭載

大技、小技、早技、力技。最大43kPaの  
ポンプを2つ搭載。同時に複数ヶ所へ  
空気を送るスピードとパワーの自信作。  
強く優しく空気でマッサージ。

#### エアほぐし

立体的にじっくりと押し、ストレッチするの  
がエアほぐしです。合計40枚のエアバックが要所を  
しっかりサポートして疲労回復、血行を促進し  
ます。筋肉痛・神経痛の痛みの緩和にも。

#### グッと飛び出す肩押し技



肩押しは左右交互にポコポコと  
リズムカルに気持ちよく、両肩押し  
では迫り出す外付けエアバックが  
肩にググッと入ります。

\*ヘッドカバー (SD-912 ¥2,100) は別売です。

New 2

### 骨盤部のエアバックを大きく強く より強いマッサージ感が得られます!



#### 腰のツイスト&集中ケア

腰のまわりだけで8ヶ所  
のエアバックが、あなた  
の腰をストレッチ。腰を  
ひねる・そらす、骨盤の  
前後屈・圧迫、お尻や  
太もものマッサージ。  
ダイナミックな腰の動きは驚きの体験です。

New 4

### リモコン操作は4つの自動コース 便利な手元のサイドポケットに!



#### ちびリモコン

片手操作も可能な簡単リモコン  
です。全身ケア、首・肩ほぐし、  
背中ストレッチ、腰の集中ケアの  
4コース。電動リクライニングも  
ワンタッチ。サイドのポケットに  
収納できとても便利。

**安全に関するご注意** ご使用前に必ず「取扱説明書」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

- 次の人は使用しないでください。医師からマッサージを禁じられている人 [例: 血栓 (塞栓) 症、重度の動脈けい、急性静脈けい、各種皮膚炎および皮膚感染症 (皮下組織の炎症を含む) など] / 急性頸椎ねんざ (むちうち症) の疑いのある人 / 急性腰痛、椎間板ヘルニア、腰椎すべり症 / 変形性股関節症など股関節の悪い人 / 骨粗しょう症の人
- 次の人は必ず医師に相談の上、その指示に従ってください。医師の治療を受けている人 / ペースメーカーなどの電磁障害の影響を受けやすい体内植込型医用電子機器を使用している人 / 悪性腫瘍のある人 / 心臓に障害のある人 / 妊娠中や出産直後の人 / 糖尿病など高度な末梢循環障害による知覚障害のある人 / 骨折している人、おんざ、肉離れなどの急性 (疼痛性) 疾患の人 / 体温38℃以上 (有熱期) の人 [例: 急性炎症症状 (けいん急感、悪寒、血圧変動など) の強い時期、衰弱しているとき] / 安静を必要とする人や著しく体調のすぐれないとき / 治療部位に創傷のある人 / 過去に心臓や内臓の手術をされた人 / 背骨に異常のある人、曲がっている人 / 骨や内臓に起因する腰痛の人 / 上記以外に身体に特に異常を感じているとき
- はじめてお使いになるときは弱い刺激で、1回コース (約15分) 以内にしてください。
- 首周辺をマッサージするときは治療位置に注意し、首の前方や過度に強いマッサージをしないでください。
- 使用中に気分が悪くなったり苦痛を感じた場合は、あるいは本器に異常を感じた場合は、すぐに電源を切って使用を中止してください。

- 販売名: シルフィーノ ● 家庭用エアマッサージ器 (管理医療機器) ● 医療機器認証番号: 221AGBZX00243000 ● 電源: AC 100V (50-60Hz) ● 定格消費電力: 110W
- 定格時間: 15分 ● エア圧力: 約23~約43 kPa (3段階) ● リクライニング角度: 背もたれ = 約115~160度、脚のせ台 = 約90~0度 (無段階連動) ● 外形寸法: 高さ110×幅72×奥行110 (リクライニング、脚のせ台使用時 168) cm、重量約51kg ● 外装張り地: 本体 = 合成皮革 (PU)、マッサージ部 = ポリエステル
- 安全装置: 過熱防止装置、過電流保護装置 ● 電気用品安全法技術基準適合確認済



(製造販売業者)  
株式会社徳田製作所  
滋賀県彦根市鳥居本町492  
医療機器製造販売業許可番号  
25B2X10001

● お問い合わせは

## 株式会社 マルタカ

東京都中央区銀座6-16-12丸高ビル

0120-224-027

平日9時~17時受付 (祝祭日、及び当社の休日を除く)

http://www.marutaka.co.jp

● お取扱店